



安全理事会

UN LIBRARY

PROVISIONAL

JAN 9 1989

S/PV.2836

6 January 1989

CHINESE

UN/SA COLLECTION

第二八三六次会议临时逐字记录
1989年1月6日星期五，上午10点30分
在纽约总部举行

主席：拉扎利先生（马来西亚）

成员国：阿尔及利亚

巴西

加拿大

中国

哥伦比亚

埃塞俄比亚

芬兰

法国

尼泊尔

塞内加尔

苏维埃社会主义共和国联盟

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

南斯拉夫

朱迪先生

诺古尔拉-巴蒂斯塔先生

福蒂埃先生

李鹿野先生

佩尼亚洛萨先生

塔德斯先生

特尔努德先生

布罗尚先生

拉纳先生

巴先生

别洛诺戈夫先生

克里斯平·蒂克尔爵士

沃尔特斯先生

佩伊奇先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在安理会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC 2-750室）。

上午10点55分开会。

通过议程

议程通过。

1989年1月4日阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信(S/20364)

1989年1月4日巴林常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信(S/20367)

主席(以英语发言)：根据安理会第2835次会议的决定，我请阿拉伯利比亚民众国的代表在安理会议席就座。我请巴林、布基纳法索、古巴、阿拉伯叙利亚共和国和突尼斯的代表在安理会议事厅旁为他们保留的座位上就座。

应主席邀请，蒙塔塞尔先生(阿拉伯利比亚民众国)在安理会议席就座；沙卡尔先生(巴林)、达先生(布基纳法索)、德弗洛雷斯·普里达夫人(古巴)、马斯里先生(阿拉伯叙利亚共和国)和卡鲁伊先生(突尼斯)在安理会议事厅旁为他们保留的座位就座。

主席(以英语发言)：我谨通知安理会，我收到阿富汗、伊朗伊斯兰共和国、老挝人民民主共和国、马达加斯加、尼加拉瓜、苏丹和乌干达代表的来信，他们在信中要求得到邀请参加安理会本议程项目的讨论。根据惯例并征得安理会的同意，我建议，按照《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条，邀请上述代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，多斯特先生(阿富汗)、马达尔夏希先生(伊朗伊斯兰共和国)、甘西先生(老挝人民民主共和国)、拉科通德拉姆博亚先生(马达加斯加)、塞维利亚·博萨先生(尼加拉瓜)、亚当先生(苏丹)和卡姆南威尔先生(乌干达)在安理会议事厅旁为他们保留的座位就座。

主席（以英语发言）：安全理事会现在继续审议议程上的项目。

第一位发言者是乌干达代表。我请他在安理会议席就座并发言。

卡穆南维雷先生（乌干达）（以英语发言）：主席先生，我非常高兴地对你担任安全理事会本月份主席表达乌干达代表团的热烈祝贺。我们极其钦佩和尊重贵国马来西亚，钦佩和尊重贵国在处理各种国际问题时表现出来的客观性和准确性。毫无疑问，你丰富的经验和才干将使安理会能够明智、公正地处理摆在面前的这一紧迫问题。

我们还要对日本大使干练地主持了安理会1988年12月份的工作表示极大的赞赏和感谢。他在担任主席期间所表现出来的洞察力以及为和平与安全做出的不懈努力给我们留下了不可磨灭的深刻印象。

安理会正在审议另一个由挑衅政策造成的局势，这一政策的基础是一个大国的蓄意侵略，其结果是它的第六舰队在1989年1月4日击落了在利比亚海岸附近的地中海上空进行正常侦察巡逻的两架利比亚飞机。

这个大国用中伤的手段来为自己的行动辩护，这实在令人可叹和遗憾。我们总是希望美国作为安理会常任理事国能够承担特殊责任，避免采取恫吓或挑衅性行动。这种行动直接违反了《宪章》及其规定的义务。这些行动仍然对该地区以及整个国际社会的和平与安全构成严重危险。因此，我们不应容忍这种行动，并且应当予以谴责。

我们一贯反对大国在地中海和其他地区的陆上、空中和领水上的军事存在、活动以及演习。这种行动是紧张局势和不稳定的主要根源，并对较小的发展中国家的独立、主权和领土完整构成干涉的威胁。

美国对两架利比亚飞机采取的敌对行动在政治上应当受到严厉谴责，在军事上应当被视为犯罪行为。这种行动是经过仔细策划的，是有预谋的，目的是为了在演习的借口下对无防御能力的小国进行侵略。

无论是在安理会面前提出的证据，还是许多人，包括美国政府高级官员，特地安排进行的散播不真实情况的宣传运动和威胁都不能使国际社会相信对利比亚飞机发动的这种武装攻击是符合《宪章》第五十一条的涵义的。这一条既没有给予任何一个国在防卫的名义下打击另一个主权国家的无限自由，也没有为侵略、蛮横以及不尊重国际法的行动进行辩护。相反，这一条给予一个事实上正受到攻击的会员国自卫的权利，直到安全理事会采取适当的行动。

乌干达代表团完全支持不结盟国家运动成员国在1989年1月3日和5日会议上所采取的立场。我们共同谴责这种毫无理由的侵略，认为这是违反国际法和《联合国宪章》的国家恐怖主义行为。

国际社会、联合国、特别是安全理事会，根据《宪章》规定有义务保证这类事件不再发生。

美国目前在利比亚海岸毗邻地区的军事集结显然是为了侵略，而不是演习。国际社会，尤其是安理会，应当要求美国海军部队立即从该地区撤走。这将防止爆发范围更广的冲突，并将防止这种冲突对该地区和世界其他地区的和平与稳定造成无法预见的严重影响。安理会的这种及时行动将极大地保证阿拉伯利比亚以及该地区其他热爱和平的小国的独立、主权和领土完整。

乌干达要与不结盟国家运动成员国和其他爱好和平的国家一起重申完全支持和声援阿拉伯利比亚民众国捍卫独立、主权和领土完整的行动。我们诚挚地呼吁，所有国家都应当采取明智态度，使该地区有可能实现和平。

主席（以英语发言）：我要感谢乌干达代表对我说的客气话。

诺古尔拉—巴蒂斯塔先生（巴西）（以英语发言）：主席先生，我祝贺贵国马来西亚担任安理会新理事国职务，并且还要祝贺你本人担任这一机构1月份主席这一崇高职务。我还要向你的前任日本大使表示赞赏，赞赏他出色地履行了安理会

12月份主席职责。主席先生，请再允许我通过你向安理会的新成员，即哥伦比亚、埃塞俄比亚、芬兰和加拿大表示热烈祝贺。

巴西政府担心地注意到地中海发生的事件：1月4日，美国空军击落了两架利比亚军用飞机。

使我们尤为担心的是，这一令人遗憾的事件正发生在国际社会重新树立根据《宪章》原则以和平手段解决争端的信心的时候。

在目前的情况下，有关各方显然都必须言行谨慎，恪守自己的国际义务。

巴西代表团认为，把这一严重事件提交安全理事会处理是恰当的。这使国际社会有机会进行斡旋，鼓励各方进行对话，以减缓并最终消除它们之间造成这种事件的紧张局面。

因此，巴西代表团愿同安全理事会一起呼吁各方平静、客观地估计双方互相的用意，并且严格遵守《宪章》有关和平解决争端的原则。我们也愿意积极考虑是否有可能请秘书长同有关各方一起探讨如何和平解决它们之间的分歧。

消除这些紧张也能使国际社会集中精力和平解决依仍然存在着的性质更为广泛的问题，它们两国都能为此作出重要的积极贡献。

主席（以英语发言）：我感谢巴西代表对我所讲的客气话。

别洛诺戈夫先生（苏维埃社会主义共和国联盟）（以俄语发言）：主席先生，首先请允许我祝贺你担任安全理事会主席，请允许我表示我深信你杰出的专业才干定能使你成功地指导本月份安理会的工作。我也愿向你的前任，日本大使加贺美表示赞赏，他干练地指导了上月份安理会的工作。

我要欢迎安全理事会的新成员加拿大、哥伦比亚、埃塞俄比亚、芬兰和马来西亚，祝愿这些国家的代表一切顺利、卓有成效地参加安理会的工作。

还允许我向阿根廷、德意志联邦共和国、意大利和赞比亚代表表示我们的感谢，

他们为安理会的工作作出了真正的贡献，为解决安理会面前的问题进行了合作。

苏联认为，阿拉伯利比亚民众国要求安全理事会召开紧急会议是完全有理由的。在利比亚海岸以外击落两架利比亚飞机的事件不能不引起人们的极为关注。苏联外交部代表指出：

“我们在莫斯科气愤地获悉，由华盛顿掀起的反利比亚之线已经发展成为在地中海上空进行直接武装冲突。”

没有人攻击了美国在该地区的飞机或船只，美国动用武装力量是完全没有道理的。有人声称，一个国家——在这件事上就是美国——的军用飞机有权向另一个国家的飞机开火，只因那两架飞机在国际空域中接近它们。我们不能同意这样的说法。如果我们接受这两架美国飞机专横的行动，认为它们是非常恰当的，那么又如何在国际空域避免出现专横的行动和混乱的局面？又如何避免武装事件再次发生？美国代表援引有关自卫的《宪章》第51条是毫无根据的。

使我们担心的另一种情况是，利比亚海岸以外发生的这一事件是在美国海军力量在地中海急剧增加，美国在过去几周大肆进行反利比亚的宣传并公开威胁要给利比亚一次新的打击的背景下发生的。根据过去的经验，对这样的威胁不能掉以轻心。

为了对威胁利比亚找到理由，华盛顿指责该国有意制造化学武器。美国大众媒介也要求为所谓参与美国航班在苏格兰坠落事件而惩罚阿拉伯利比亚民众国，但是，众所周知的黎波里已经一再正式否认它想要获得军用毒物质。

阿拉伯利比亚民众国对外联络人民办公室人民委员会秘书贾达拉·阿祖兹·塔勒希先生在写信（见文件S/20348）给秘书长谈了这一问题。利比亚革命领袖穆阿迈尔·卡扎菲已经建议外交界的代表和外国记者访问引起美国如此怀疑的拉布塔（Rabta）综合化工厂。卡扎菲先生也已经拒绝承认他的国家参与了波音747班机坠毁事件。

在这种情况下，有关对利比亚使用武力的言论至少可以说是令人费解的。正如苏联外长的代表在发言中强调的那样：

“我们不能接受的是：美国是安全理事会的一个常任理事国，竟然冒充有权惩罚或威胁它不喜欢的任何主权国家，这一次是利比亚。不管提出什么借口，使用武力同国际法和国际社会为寻求政治解决冲突局势所作的努力是格格不入的。”

美国采取的军事行动同现在国际舞台上出现的进程是完全背道而驰的，此举同打破解决中东问题进程中的僵局的普遍趋势也是显然矛盾的。由于开始了美国—巴勒斯坦对话而开辟的这种前景显然不能使某些人感到愉快。

清楚的是，在这种情况下，任何进一步军事行动，不管来自何方，将是对改善国际局势的一个打击。我们地球还没有那么大，以至任何特定地区的紧张局势不会对整个国际社会中出现的情况造成不利影响。

我要提请大家注意另外一件事。我们认为，这件事是在利比亚沿海发生的事件的一个极其重要的方面。根据美国的说法，利比亚飞机被击落，据推测是由于一种总的印象，即这两架利比亚飞机抱着敌对的意图向美国飞机逼近。1988年，一架伊朗客机被击落，也是因为美国战舰指挥官认为这架客机抱有敌对意图。换言之，在这两个事件中，即便我们撇开故意破坏的理论，开火的那些人因这一旧框框——“敌人的外表”的旧框框——而吃苦头。因此，自然产生了这样一个问题：难道现在不正是放弃这种危险的态度和假定的时候吗？正如苏联共产党中央委员会总书记、苏联最高苏维埃主席团主席米哈伊尔·戈尔巴乔夫在向大会第四十三届会议讲话中所强调的那样，建立一个新世界特别要求：

“容忍，将不同事物看作并非一定就是坏事和敌意的意愿以及在继续保持分歧和并不总是相互一致的情况下学会与他人一起生活的能力”。（A/43/PV.72第12页）

既使利比亚政权使美国的一些人不满意，现代相互关联和相互依赖的世界要求实行自我克制和放弃使用武力，主要是那些拥有特别庞大实力的国家应这样做。

苏联代表团还要强调，发生的这起不幸事件再次突出了采取切实可行的措施以加强地中海安全这一问题。鉴于地中海地区的安全和欧洲安全之间有着不可分割的联系，苏联建议就地中海地区采取共同协议措施达成协议，以便削减该地区的武装力量，并以期从该地区撤走装备有核武器的舰只和不在地中海无核国家境内部署这些核舰只，此外，核大国承诺不向任何不允许在其领土上部署此类武器的地中海国家使用此类武器。苏联方面并没有在地中海保持一支永久性的海军舰队的需要。假如美国从地中海撤回其海军，那么，苏联将立即这样做。

苏方准备同所有有关国家一起采取行动，以便通过集体寻求建设性解决办法和进一步发展有关这些事项的非对抗性对话来促进把地中海变成一个和平与合作区。

我们希望，这场冲突将不进一步发展，并将不导致对抗的升级。我们认为，在目前情况下，需要采取一种负责的、深思熟虑的态度并表现出最大的克制。

对维持国际和平负有主要责任的安全理事会必须恰当地评价发生的事件，采取措施以迅速实现局势正常化，并防止再次出现此类非法行动。

主席（以英语发言）：我感谢苏维埃社会主义共和国联盟代表对我说的客气话。

拉纳先生（尼泊尔）（以英语发言）：主席先生，首先请允许我最诚挚地祝贺你担任1989年1月份安理会主席这一崇高职务。你代表的国家同尼泊尔有着广泛的友好和合作关系，并共同致力于不结盟、国际和平和发展的理想。我十分了解你的许多个人品质，并深信你将英明地、娴熟地主持安理会工作。

我还要借此机会十分热烈地欢迎加拿大、哥伦比亚、埃塞俄比亚、芬兰和马来西亚成为安理会成员。新成员给重新构成的安理会带来了丰富的经验和对服务于国际和平与安全事业所作的坚定的承诺。我们期待在密切磋商与合作下同他们一起工作。

我还愿借此机会对日本的加贺美秀夫大使表示我们极大的钦佩，他出色地主持了安理会十二月份的工作。我还要向阿根廷、德意志联邦共和国、意大利、日本和赞比亚代表团表示敬意，它们作为安全理事会成员在过去两年中发挥了建设性的作用并做出了贡献。

我们怀着极大的关切和担忧收听到关于美国海军战机击落两架利比亚飞机的报道。安理会昨天有机会听取了阿拉伯利比亚民众国和美利坚合众国代表关于该议题的发言和解释。尽管与这一不幸事件有关的双方的观点和解释截然不同并相互矛盾，但我们大家一致认为它在本地区引起了不安全感和紧张局势。正是该局势的这一方面需要安理会加以认真注意。

虽然我国代表团愿意相信击落利比亚飞机——尽管毫无道理——是一个孤立的事件，但它却对国际和平与安全具有全面影响。因此，除非我们采取有效措施来缓解由于该地区最近的军事活动而加重的紧张局势——尤其在有人威胁对据称利比亚拥有的化学武器工厂使用武力的情况下，这件事就绝不能被认为已经了结。尼泊尔一贯强烈反对任何国家生产和使用化学武器，并支持联合国为此提出的一切倡议。然而，我们认为该问题应在《1925年议定书》基础上加以解决，而国际社会将在明天开始的巴黎会议上审查这项文件。

最终消除化学武器的目标，只能通过缔结一项目前正在日内瓦进行谈判的可充分核查的全球性公约来实现。我们反对有选择地挑出一些国家对其施加压力并采取惩罚性行动。在这一点上，我们欢迎利比亚当局允许对其工厂进行国际核查的意愿。我国代表团还认为，这种诉诸武力的做法对已经处于未决危机和公开冲突包围中的地中海地区的和平产生了长远影响。因此，不结盟国家积极努力，把该地区变成和平与合作区。此外，该事件还有可能破坏最近刚刚开始表现出一些进展的中东和平进程的前景。

尼泊尔确信，只有通过各国的共同努力、以和平的政治手段、并在考虑到所有国家合理的安全考虑的情况下，才能消除对和平与安全的威胁。人们绝不应采取

任何行动破坏在过去几年中持续改善的国际气氛。这一进展开拓了讨论共同问题和寻求照顾各种相互矛盾但却是实际的各国利益的可能性。一个国家在牺牲他国利益情况下得到的安全，是无法理解的、不能接受的。各国共同和平等的安全只有通过相互的尊重、信任与合作才能实现。

安全理事会有责任保证各国严格遵守国际法和《联合国宪章》的基本原则。因此，我们再次呼吁各国恪守不使用或威胁使用武力以破坏他国领土完整、政治或经济独立的原则。我们特别呼吁各大国不要采取任何铤而走险的步骤。只有通过对话而非压力或使用武力才能解决象地中海地区存在的这类问题。美国以其作为安理会常任理事国的地位而论，则在保证执行这些基本原则方面负有更为重大的责任。

主席（以英语发言）：我感谢尼泊尔代表对我讲的友好的话。

下一位发言者是马达加斯加代表。我请他在安理会议席就座并发言。

拉科通德拉姆博亚先生（马达加斯加）（以法语发言）：主席先生，我愿祝贺您担任安全理事会1月份主席的职务，我们祝愿您圆满地完成任务。我们相信，您对国际事务的广博知识和您作为外交家的出色品质，将对解决安理会面前的问题作出宝贵的贡献。

我们还要借此机会感谢安理会各位成员，承蒙它们让我们参加这次辩论。

我们无比愤慨地获悉刚刚在地中海发生的事件：两架正在执行侦察任务的利比亚飞机被两架美国飞机击落。阿拉伯利比亚民众国代表昨天已在安理会的发言中陈述了这一悲剧性事件，我们在此恕不详谈。然而，我们要促请大家注意美利坚合众国对兄弟的不结盟国家阿拉伯利比亚民众国的这一新的动武行为所带来的危险后果及对该地区和平与安全的影响。

这一事件绝非偶然。这是无端的和蓄谋已久的侵略行为，是美国现政府对利比亚人民自取得政权以来一贯奉行的颠覆政策的一部分。我们还记得1981年

的事件：当时两架利比亚飞机在利比亚海岸之外被击落。1984年3月，安理会不得不再次审议攻击利比亚主权和独立的问题。除此之外，人们还记得长期部署在利比亚海岸之外的美国第六舰队所进行的各种挑衅和威胁性的军事演习。

1986年1月，美国政府公然违反最基本的国际法准则，对利比亚实行全面经济制裁。同年4月，美国空军和海军轰炸了利比亚的班加西和的黎波里两个城市，造成无辜平民的死亡。

所有这些暴力行动都在它们发生时遭受国际社会的谴责，特别是遭到第二十二届非洲统一组织（非统组织）国家和政府首脑会议、哈拉雷举行的第八届不结盟运动首脑会议和大会第41/38号决议的谴责。

我们都承认，1988年出现了国际紧张局势的缓和和有利于公正、持久解决区域冲突的气氛。当我们看到某些圈子里的人针对着利比亚一家正在建造中的制药厂而对利比亚发动散布不正确情报的宣传运动时，感到的吃惊程度可想而知。对于美国这一敌意活动的程度和利比亚进一步采取武力行动的可能性感到担忧的不结盟国家于1月3日发表了一项声明，迫切呼吁美国行政当局放弃其对利比亚的一切违反《联合国宪章》和国际法的侵略和挑衅行径。我们的担忧和恐惧的确有其理由，因为就在声明发表的第二天，我们都知道发生了什么。

这种对利比亚的敌意政策的确需要国际社会作出适当的谴责。我们希望，负有维护国际和平与安全责任的安全理事会将这样做。

忠于上述原则的马达加斯加一贯谴责任何武力形式并强烈谴责最近这次暴力行径。我们愿借此机会重申我们充分声援利比亚人民及其领导人。

最后我谨向诸位宣读马达加斯加民主共和国总统迪迪埃·拉齐拉卡先生在对利比亚的侵略行径发生之后给我们的秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生的一封信。

“在地中海对社会主义阿拉伯利比亚民众国的这次重新发动的侵略——这

种侵略也许是预谋策划的，但在空中事件中暴露无遗而被正式宣布——使热爱和平与正义的国家不能无动于衷。联合国对在解决严重的国际冲突方面取得的重大成就理所当然地感到自豪，并继续根据谈判对国际和平与安全作出贡献；此时此刻，马达加斯加民主共和国对出现这一新的紧张温床深感遗憾；出现这一情况的理由是谣言和以暴力解决政治矛盾的蓄意意愿。鉴于似乎具有防止这一不可弥补的侵略行径、而不必使安全理事会陷于棘手局面的可能性，我呼吁诸位尽一切可能保证联合国能够控制住即将发生的危险势态发展。

“关于生产和使用化学武器的问题无论如何不能只是一个国家关切的问题。巴黎论坛似乎是民主讨论这一问题的适当场所；任何国家，无论其面积或责任大小，都无权单方面解决应由整个国际社会负责的问题”。

主席（以英语发言）：我感谢马达加斯加代表对我说的客气话。我请他回到安理会议事厅旁为他保留的座位上。

下一位发言的是尼加拉瓜代表，我请他在安理会议席就座并发言。

塞维利亚·博萨先生（尼加拉瓜）（以西班牙语发言）：我首先要向你表达，我国代表团如何高兴地看到贵国，特别是看到你主持本月安理会工作。我还愿借此机会对上月日本的加贺美大使完成的工作表示我们的赞赏。

我们本来希望，1989年的到来会是和平与繁荣新阶段的开端。以苏联和美国间达成的削减军备协议为开端的缓和前景和在解决某些区域冲突上取得的进展给国际社会带来乐观，并广泛地反映在大会第四十三届会议的工作中和谅解的气氛里；这多次使我们感到真正可能减缓国际紧张局势。不到一个月前，中东的和平希望成为具体的希望，国际社会坚决支持朝这方向迈进的努力。但和平的希望可望而不可及。

这个希望似乎随着圣诞节的过去而消失；大约48小时前，我们看到对一个联合国和不结盟运动成员发动武装侵略的行径和对一个阿拉伯兄弟的完整、主权和独

立再次使用军事力量。再次无视国际关系中不使用或威胁使用武力的原则并公然违反这条原则和其它国际共存基本原则的不是一个小国或发展不足的国家；这个国家依靠其经济和军事力量声称自己是世界上法律的审判官和执行者，并为此目的而使用自己的法律——强权法则。

遭受袭击的国家又是阿拉伯利比亚民众国，侵略国又是美利坚合众国；这违反了国际法基本原则、加剧了中东和地中海中部地区的紧张局势，威胁着国际和平与安全。

今天，我们怀着严重关切的心情来到安理会，谴责属于驻在地中海中部的第六舰队的美国战斗机击落两架利比亚空军侦察机的行为。

尼加拉瓜认为，这绝非孤立或偶然的事件，而是事先预谋的恐怖主义行径，是对阿拉伯利比亚民众国的独立、主权与领土完整进行有计划进攻的庞大计划的一个组成部分。我们之所以说这绝非偶然事件，是因为美国政府自己最近公开以军事武力威胁阿拉伯利比亚民众国，其理由是所谓利比亚正在建造一家化学武器工厂。同1986年4月15日美国袭击的黎波里和班加西这两座利比亚城市时一样，威胁得到了实施，而且事先都进行了制造假情报和有计划地威胁的活动，目的是为了在国际的和美国的公众舆论中混淆视听。

如果接受美国对利比亚的单方面指控和蛮横的非法行径，那就意味着国际社会承认一个危险的先例，一个以其军事实力作后盾的超级大国可以要求扮演世界警察的角色，不顾国际法或原则，以毫无根据的指控和借口自行执法。

不论从哪一角度看，美国对阿拉伯利比亚民众国采取的这一最新行径均应遭到谴责——特别是由于利比亚政府已准备让国际社会对美国的指控进行调查，以此表明了其灵活态度和诚意。

考虑到身为安理会常任理事国的美国对维护国际和平与安全 and 充分尊重《宪章》的原则负有根本责任，这次自1981年以来对利比亚的一连串袭击与威胁中的最

新的侵略行径就更为严重，更应遭到谴责了。但是，美国的态度丝毫不使我们感到奇怪，因为这是现任美国政府过去八年来一贯持有的态度。

尼加拉瓜就是证明这种侵略颠覆政策的极佳例证，这一政策已使我们五万多人受害，给我国的经济遭到无法估量的破坏。我们对这种威胁，恐吓、挑衅的政策及侵略行径并不陌生。因此，我们象不结盟运动协调局昨天所作的一样，谴责这一针对利比亚的新的侵略行径，这显然构成了国家恐怖主义行径，公然违反了国际法和《宪章》。

不结盟运动曾多次主张使地中海成为和平、安全与合作区，但国际社会的这些愿望却遭到美国傲慢态度的公然阻挠。

我国代表团认为，国际社会——在这一具体问题上则是安全理事会——必须立即采取措施，谴责这一无端的侵略行径并防止类似行径重演，以免该地区的紧张局势加剧。

进行侵略的国家必须停止其武力行动，减少其在阿拉伯利比亚民众国领水周围的海军存在，这种存在到目前为止只是加剧了地中海的紧张局势，威胁到这一地区的和平努力。

最后，我们希望表示，在目前这样的时刻，当阿拉伯利比亚民众国人民与政府再次成为应遭谴责的毫无道理的军事侵略的受害者时，尼加拉瓜人民和政府支持并完全声援他们。

主席（以英语发言）：我感谢尼加拉瓜代表对我说的客气话。

下一位发言者是老挝人民民主共和国代表。我请他在安理会议席就坐并发言。

甘西先生（老挝人民民主共和国）（以法语发言）：我感谢安理会给我机会发言，同时也热烈祝贺你担任1月份安理会主席这一重要职务。我向你和安理会其它成员表示最良好的新年祝愿，祝愿诸位在为加强国际和平与安全的崇高工作中取得成功。

我也感谢你的前任，日本的加贺美大使在上个月指导安理会极为困难和敏感的工作时所作的努力和表现出的耐心。

令人极为遗憾的是，在新年伊始，在进入充满了和平与缓和的一年刚刚几天的时候，世界上却发生了一起严重的事件——属于一个位于离利比亚海岸几千公里之外的国家。一个已援引合法自卫权的国家的战斗机在离阿拉伯利比亚民众国海岸不远的地中海上空击落了两架正在进行正常侦察飞行的利比亚军用飞机。

考虑到为诋毁利比亚及其领导人而在美国新闻媒介和官方掀起的制造假情报的运动，我们不能不担心，这起事件很可能是在不久的将来对利比亚的主权和领土完整进行更大规模的武装侵略的前奏。美国政府为使美国公众舆论和国会及其主要的西欧盟友支持其行动而作出的努力证实了这一点。只要利比亚仍受到侵略的威胁，这次毫无道理的进攻就绝不应被视为孤立的行动，尽管五角大楼的负责官员迫不及待地宣布事情到此结束。

据说历史往往重演。这一不幸的历史始于1981年8月。当时，两架利比亚军用飞机第一次在锡尔特湾被美国战斗机击落。1986年3月，利比亚的船只和其它防务设施再次受到袭击，在那之后，同年4月，的黎波里城和班加西城遭到空袭，造成平民丧生和巨大的物质损失。

由于对该国反复采取这类典型的侵略行动，由于目前局势的严重性，我国代表团认为利比亚政府和人民完全有理由采取步骤、甚至是军事步骤，在拉普塔和其它地方保护自己的工业设施，以确保对自己领土得到合理的防卫。美国拒绝排除对拉普塔工厂采取军事行动，这只会增加人们对武装侵略利比亚的可能性和该区域紧张局势升级的恐惧。

因此，国际社会必须作出种种努力防止地中海局势的进一步恶化，这种恶化将严重破坏使该区域成为和平、安全与合作区的共同愿望。这种恶化将破坏目前的缓和与国际合作的气氛，因此其破坏力更大。

老挝人民民主共和国谴责并惋惜针对阿拉伯利比亚民众国、一个主权国家和联合国会员国的任何侵略行动，并呼吁从该区域撤出外国海军力量。我们痛惜一个主要大国在20世纪的最后几年里竟然还在奉行昔日的炮舰政策，我们呼吁安理会采取适当措施停止这类做法，不管它们在哪里发生，以便永久打开通向各国间更大谅解、缓和与合作的道路。

主席（以英语发言）：我感谢老挝人民民主共和国代表对我所说的客气话。

我谨通知安理会，我收到了马里代表的来信，他在信中要求被邀请参加对安理会议程项目的讨论。根据惯例并征得安理会的同意，我建议，按照《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条，邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，迪亚基特先生（马里）在安理会议事厅旁为他保留的座位就座。

主席（以英语发言）：我请马里代表在安理会议席就座并发言。

迪亚基特先生（马里）（以法语发言）：主席先生，我首先谨祝贺你担任安全理事会1月份主席。我看到你出席安理会感到特别高兴，因为贵国马来西亚与我国保持着极其良好的关系。毫无疑问，在你明智的领导下，安理会的工作将取得圆满成功。你的前任，日本的常驻代表也值得我们表示热烈祝贺，他出色地主持了安理会上个月的工作。

我也谨感谢离任的安理会成员对寻求和平与维护国际安全所作的杰出贡献。我国代表团向安理会的新成员表示最热烈的祝贺。

根据阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表团临时代办向我们提供的初步消息，1月4日星期三，两架正在进行例行巡逻的利比亚侦察机在利比亚海岸附近被美国截击机击落。在这我国代表团对之感到遗憾的事件之前发生了一系列事件，促使我们认为此次事件是一个有预谋的行动。实际上，美国官方关于摧毁所谓化学武

器工厂的威胁，以及美国军舰在地中海据说是偶然的集结，制造了完全可以避免的危机气氛。在正常情况下本来没有特定意义的演习在这次具体事件中被美国解释为敌对行动，构成了对美国军队的侵犯。如果安全理事会不及时采取行动的话，该区域中因此造成的局势可能恶化并严重威胁国际和平与安全。

《宪章》呼吁所有会员国

“在其国际关系上不得进行武力威胁或使用武力，或以与联合国宗旨不符的任何其他方法侵害任何国家的领土完整或政治独立。”

我国代表团忠实于这项原则，谴责诉诸于武力来解决国家间的争端。如果我们又回到弱肉强食的世界的话，小国的安全将受到损害。

不管美国对利比亚提出什么控诉，我国代表团认为，该大国没有任何理由发起这场针对一个非洲小国、一个离美国海岸数千公里之遥的非洲统一组织成员国的运动。

美利坚合众国身为安全理事会常任理事国，这使其对维护国际和平与安全负有特殊责任，正是出于这个理由，我国代表团呼吁美国不要采取任何可能加剧两国间紧张局势的行动。在这方面，停止在利比亚海岸不远外的地中海进行海军演习和停止针对利比亚的假情报运动将是为缓和该区域紧张局势而采取最初步骤。

安全理事会必须采取必要措施，使双方能够抛弃前嫌，认识到暴力的徒劳无益。双方也应当为捍卫国际和平与安全而展开富有成效的对话。放弃暴力行为并非它们力不能及之事。为实现它们之间问题的政治解决需要表现出真正的政治意愿。为了寻求各国之间的和平，必须不断作出此种努力。就马里而言，我国将竭尽全力防止局势的进一步恶化。这就是为什么我们呼吁双方摒弃任何可能加剧紧张局势的行动。值此艰困的时刻，我谨代表我国马里表示安全声援利比亚人民政府。

主席（以英语发言）：我感谢马里代表对我说的客气话。

下一位发言的是阿富汗代表。我请他在安理会议席就座并发言。

多斯特先生（阿富汗）（以英语发言）：首先，我谨祝贺主席先生您担任安全理事会本月份主席。我们对在你精明的指导下，安理会的工作将获得圆满成功具有充分信心。我也仅向你的前任表示赞赏，他出色地主持了安理会12月份的活动。我也谨祝贺安理会5个新成员被选入联合国这个备受尊崇的机构，并向离任成员对安理会工作所作的宝贵贡献表示深切赞赏。

多斯特先生（阿富汗）（以英语发言）：摆在安理会面前的问题，即美国海军击落在阿拉伯利比亚民众国海岸附近执行日常侦察任务的两架利比亚喷气式飞机事件，引起了人们极大的关注。美国政府这一预谋的侵略行动明显破坏了国际和平与安全，而美国作为安全理事会的常任理事国对维护国际和平与安全承担着重大责任。这种对一个发展中的不结盟小国进行的公开侵略行动是蓄意违反国际法和《联合国宪章》的。

关于击落利比亚飞机是自卫行动的解释根本站不住脚，因为在利比亚海岸附近执行侦察任务是一种日常的行动，不可能被理解为进攻性的，或怀有敌意的。还应当指出的是，与美国的宣称相反，这完全不是一件孤立的事情，它发生在美国政府一手导演的反对阿拉伯利比亚民众国假情报运动紧锣密鼓声中，并表明这是一种过去一直使用的方式。

我们可以回顾一下，以前美国对利比亚发动侵略之前，总是要掀起一场假情报运动，使美国舆论对随后进行的有计划侵略行动有所准备。击落利比亚飞机与美国关于所谓利比亚打算生产化学武器的宣传确实有联系。

美国最近对阿拉伯利比亚民众国进行的侵略是继过去发生许多类似侵略后进行的。我要回顾一下，1981年8月击落了另外两架利比亚飞机，1986年4月美国对的黎波里和班加西进行了轰炸，但更重要的是，利比亚并不是美国侵略的唯一受害者。任何小国都看到本国主权和独立面临着同样的威胁。我国多年来一直受

到美国的干涉和干预，尽管签订了《日内瓦协议》，但这种干涉和干预仍然没有停止，实际上变得更加严重。

显然，今天是利比亚受到美国侵略，明天受害的将是另一个不结盟小国。因此，我们强烈敦促安全理事会采取措施，制止美国这种毫无理由的侵略行动。安理会肩负着联合国所有会员国的期望，期望它成功地阻止侵略，维护国际和平与安全。

最后，我重申阿富汗民主共和国人民和政府全力支持和声援兄弟的阿拉伯利比亚民众国，我们作为不结盟运动成员，谴责对利比亚的侵略行动，并要求立即完全停止这种行动。

主席（以英语发言）：我感谢阿富汗代表对我说的友好的话。

我要通知安理会，我刚才收到了民主也门代表的信，他要求被邀请参加安理会议程项目的讨论。按照惯例，我建议在征得安理会的同意后，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条，邀请他参加讨论，但无投票权。

如果没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，阿勒菲先生（民主也门）在安理会会议厅旁边为他保留的座位上就坐。

主席（以英语发言）：我请民主也门代表在安理会议席就坐并且发言。

阿勒菲先生（民主也门）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我很高兴看到您担任安全理事会本月份主席职务。

在我们祝贺您的时候，我们深信您众所周知的智慧和才干一定能够使您成功地指导安理会的工作。我们还要向友好的贵国以及在今年初加入安理会的其他新成员表示热烈祝贺。与此同时，我们要就安理会其他成员为国际和平与安全事业所作的贡献向它们表示感谢和赞赏。我们还要对日本大使在履行上月份安理会主席职责期间的献身精神表示赞扬。

安理会今天面对着美利坚合众国对阿拉伯利比亚民众国及其阿拉伯人民进行的新的侵略行动，即美国战斗机公然击落两架利比亚飞机。这当然不是美利坚合众国对阿拉伯利比亚民众国及其人民和领导人进行的第一次侵略行动，可能也不会是最后一次，因为美国正在进行大规模军事集结，美国政府各机构和新闻界正在准备制造各种借口，以便为进一步对利比亚发动侵略进行辩护。

我国部长理事会谴责了美国对阿拉伯利比亚民众国及其阿拉伯进行的这种新的侵略行动，认为这是违反国际法及其准则的，并表示声援兄弟的阿拉伯利比亚民众国反对美国的各种挑衅。部长理事会还强调必需加强阿拉伯团结，以对付阿拉伯民族的国家主权和合法利益受到的威胁。我们必须强调下列几点：

首先，我们要回顾一下，过去美国曾多次向国际社会提供不正确的情报，包括提交安全理事会的资料，然后又承认这种资料是不准确的。例如，向安理会提供的关于在苏联境内击落朝鲜客机的情报，以及最近提供的关于击落伊朗客机的资料。

其次，我们认为对阿拉伯利比亚民众国及其人民的侵略行动也是对整个阿拉伯民族的侵略行动，是企图通过阻止召开联合国范围内的国际会议来蓄意阻碍中东建立公正、持久和平方面的进展，从而为该地区帝国主义犹太复国主义者的目标服务，犹太复国主义者正依靠持续的紧张局势和对我们阿拉伯国家及其人民反复发动军事侵略行动兴旺发达起来。

美国肯尼迪号航空母舰今天选择海法港而不是该地区的其他港口抛锚，这绝不是偶然的。那二架美国海军战斗机就是从这艘航空母舰上起飞的。我们认识到这一选择的军事意义，它强调了美国和以色列之间所存在的战略同盟的关系。

最后，我们希望安全理事会谴责美利坚合众国对阿拉伯利比亚民众国犯下的这一侵略行径，立即采取适当措施，声援利比亚及其人民阻止侵略者。

主席（以英语发言）：我感谢民主也门代表对我讲的客气话。

沃尔特斯先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我愿感谢并祝贺你担任安理会的主席。我还要欢迎那些今年成为安全理事会成员的国家，并对离任的国家表示

高度的敬意，它们在任职期间取得了杰出的成就。应该特别感谢上月份安全理事会主席加贺美大使。

在过去两天中，我们听到了一些偏激的讲话，有必要加以评论。美国不愿意听象桑蒂诺分子的尼加拉瓜这样国家谈什么恐怖主义，也不愿意听形形色色的军人或文职一党专制统治的国家教训我们什么是国际行为的准则。

他们一开始声称，利比亚的飞机没有武装。我们有照片证明这些飞机是武装了的。从每张照片上都能清楚地看到它们挂着导弹。我会把这些照片传过来，大家可以亲眼看一看，在他们声称没有武装的这些飞机上是否有导弹。这些导弹发射器相当清楚地表明，飞机装有二种不同型号的导弹——一种装在机翼下，一种装在机身下。

这样蓄意撒谎至少说明了他们的信誉如何。另外一些话似乎表明他们健忘和缺乏远见。不久前，某些国家要求并得到了美国海军的保护，这种保护对它们的经济利益至关重要，为提供这种保护美国人付出了生命代价。我们接受这样的损失，这是提供保护所带来的风险的一部分。如果没有1月3日在地中海进行的这种训练演习，一旦需要时，就无法提供这种保护，或提供了也没用。

我们已在文件S/20366和昨天的发言中向安理会报告了事件的真相。在利比亚政府宣布的十二海里领海远远以外的国际水域上空进行的日常活动却遭到利比亚空军咄咄逼人和敌意的挑衅。在电视上广播的飞行员对话的录音再清楚不过地表明我们的行动是出于自卫。飞行员在录音中说，“这是我第五次采取回避行动”。

有人谈到了美国的大众媒介。众所周知，这些大众媒介并不是美国政府所控制的。当然，对在这里发言的某些国家政府来说，情况就不一样了。歪曲事实真相不会巩固世界和平的事业或加强安理会的作用。

主席（以英语发言）：我感谢美国代表对我讲的客气话。

这次会议没有其他人发言了。安全理事会下次会议将在今天下午3点30分开会，继续审议安理会该议程项目。

下午12点25分散会。